

gorenje

HR

ELEKTRIČNI ŠTEDNJAK

HR

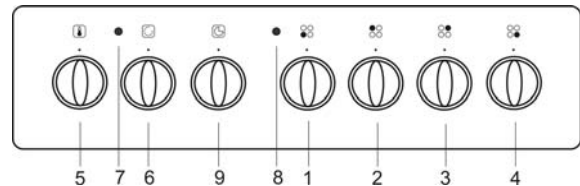
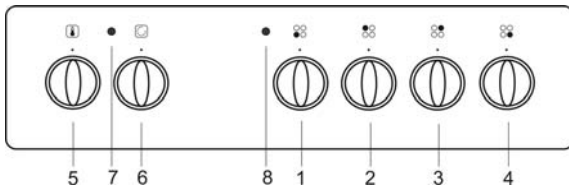
Štovani kupac,
zahvaljujemo Vam na povjerenju, koje ste nam ukazali kupnjom našeg električnog štednjaka. Uputstva koja slijede pomoći će Vam u razumijevanju njegovih funkcija i sigurnom rukovanju aparatom. Nadamo se da će Vam aparat uspješno služiti niz godina.

VAŽNA UPOZORENJA

- Provjerite dali podaci o naponu električne struje s natpisne tablice odgovaraju naponu Vaše električne instalacije.
- Aparat je potrebno priključiti na električnu mrežu sukladno dijagramu spojeva.
- Sve zahvate u vezi postavljanja, popravaka, podešavanja i prilagođavanja aparata smiju vršiti samo ovlaštene osobe.
- Priklučenje štednjaka mora biti opremljeno višepolnim prekidačem, čiji razmak između vodiča je najmanje 3 mm.
- Štednjak se ne smije koristiti u nikakve druge svrhe osim toplotne obrade hrane, inače postoji opasnost kvarenja zbog prevelikog toplotnog opterećenja. Garancija ne pokriva kvarove, nastale zbog nepravilne upotrebe aparata.
- U blizini ploča za kuhanje, kao i grijača pećnice, odnosno u donjoj ladici štednjaka ne smijete držati zapaljive tvari.
- Pazite da priključni kabel ne dođe u dodir s vrućim pločama za kuhanje ili drugim vrućim dijelovima štednjaka.
- Ako aparat nije u upotrebi, neka svi prekidači budu ugašeni.
- Preporučujemo da svake dvije godine dadete ovlaštenom servisu pregledati djelovanje štednjaka i napraviti odgovarajuće održavanje. Time ćete produžiti životni vijek aparata, a sebi osigurati zadovoljstvo i sigurnost pri njegovoj upotrebi.
- Prije čišćenja ili popravaka obavezno isključite štednjak iz električne mreže glavnim prekidačem.
- Ako otkrijete kvar na aparatu, ne pokušavajte ga popraviti sami, već pozovite ovlašteno osoblje da to učini.
- Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za štetu, nastalu kao posljedica nepoštivanja uputstava i savjeta iz ovog priručnika.
- Za kuhanje ne koristite pomagala s oštećenim površinama, ili drugim oštećenjima od habanja ili nepravilnog rukovanja.
- Ne čistite aparat visokotlačnom napravom na paru.

Opremljenost štednjaka dodacima i pomagalima ovisi o pojedinom modelu. Dodatna pomagala (polica, posude za pečenje, za roštilj, podesive nožice) možete nabaviti u trgovinama GORENJA, ili kod naših ovlaštenih zastupnika /servisera.

PLOČA ZA UPRAVLJANJE APARATOM



1. Gumb za upravljanje lijeve prednje ploče
2. Gumb za upravljanje lijeve stražnje ploče
3. Gumb za upravljanje desne stražnje ploče
4. Gumb za upravljanje desne prednje ploče
5. Gumb termostata pećnice

6. Gumb za izbor funkcije pećnice
7. Kontrolna lampica termostata
8. Kontrolna lampica djelovanja
9. Mjerač vremena (timer)

UPUTSTVA ZA PRVU UPOTREBU

- Prije prve upotrebe aparata, odstranite s njega sav zaštitni materijal i ambalažu.
- Pojedine dijelove i komponente ambalaže moguće je reciklirati. Rukujte tim materijalima sukladno važećim uputstvima i zakonskim propisima.
- Gumb za izbor funkcije pećnice okrenite u položaj "kružni grijači element" (gornji i donji grijač). Naravnajte termostat na 250° C te ostavite pećnicu da radi sa zatvorenim vratima 1 sat. U tom razdoblju osigurajte zadovoljavajuće prozračivanje sobe. Ovim ćete postupkom prije prvog pravog pečenja odstraniti sredstva za zaštitu materijala te možebitne neprijatne mirise iz unutrašnjosti pećnice.
- Gumb za upravljanje ploče štednjaka stavite u položaj "6" i ostavite da štednjak radi pet minuta bez posude na ploči.
- Pobrinite se da priključni kablovi drugih aparata ne dođu u dodir s pločom za kuhanje, vratima pećnice, ili drugim vrućim dijelovima aparata.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede osoba ili za materijalnu štetu, nastalu kao posljedica nepravilnog rukovanja aparatom.

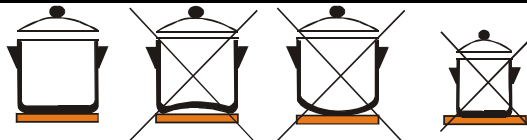
KUHANJE NA ŠTEDNJAKU

NAPOMENA:

- Aparat mogu upotrebljavati samo odrasle osobe, i pritom moraju poštovati ova uputstva. Malu djecu nikad ne ostavljajte bez nadzora u prostoriji, u kojoj se nalazi štednjak.
- Električni štednjak je aparat, kojeg je tijekom njegova djelovanja potrebno nadzirati.
- Policu za pečenje, postavljenu u odgovarajuće vodilice, možete opteretiti do tri kilograma, dok na rešetku s posudom za pečenje ili ploču za pečenje možete staviti do 7 kg tereta.
- Ploče i posude za pečenje nisu namijenjene dugotrajnom čuvanju hrane (više od 48 sati). Za duže čuvanje, hranu stavite u odgovarajuću posudu.

UPOTREBA GRIJAČE PLOČE

Gumbom za upravljanje možete odabrati jednog od šestih mogućih položaja za podešavanje temperature, i to od minimalne na položaju 1 do maksimalne na položaju 6.



UPOTREBA PEĆNICE

UNUTRAŠNOST PEĆNICE

Pećnica ima utisnute stranice i tri vodilice za rešetku.

U unutrašnjosti pećnice nalaze se gornji grijači element, grijači element za žar, dok se donji grijači element nalazi pod dnom pećnice. Neki modeli imaju i kružni grijač s ventilatorom.

UKLJUČENJE I ISKLJUČENJE PEĆNICE

Gumbom za upravljanje pećnice izaberite određenu funkciju. Gumb možete okretati u oba smjera.

Termostatom izaberite temperaturu za pripremu hrane, i to u rasponu od 50 do 250° C. Za podešavanje veće temperature okrećite gumb termostata udesno. Ako gumb termostata okrećete u suprotnom smjeru (ulijevo), temperatura se smanjuje.

Ako gumb termostata postavite u početni položaj (0) na silu (okretanjem udesno), možete ga oštetiti.

PRIPREMA HRANE NA ŽARU

- Tijekom pripreme hrane na žaru neka vrata pećnice budu zatvorena.
- Položaj rešetke ovisi o količini, odnosno masi i vrsti hrane koju pripremate.

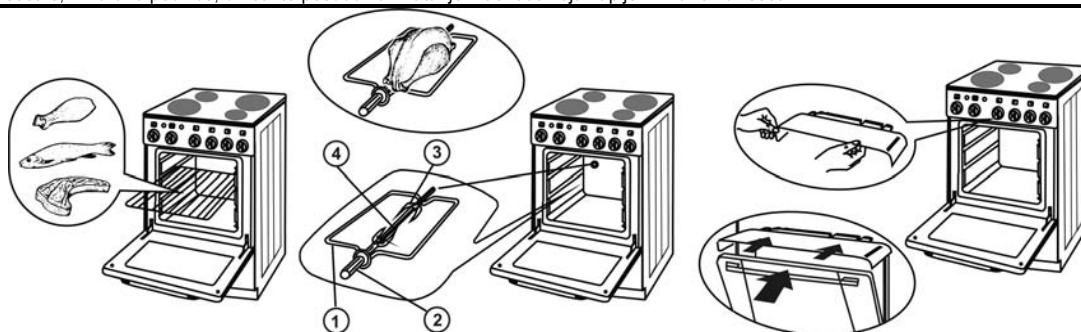
- Rešetku postavite u najviši položaj.

PAŽNJA!

Tijekom upotrebe žara, svi dostupni dijelovi štednjaka (vrata pećnice i sl.) jako se ugriju, stoga spriječite djeci dostup do aparata.

PRIPREMA HRANE POMOCU ŽARA NA REŠETKI

- Otvorite vrata pećnice.
- Pripremljenu hranu postavite na rešetku.
- Rešetku ugurajte u bočne vodilice, tako da je dio rešetke s manjim brojem poprečnih šipaka na prednjoj strani pećnice.
- U vodilicu ispod rešetke, ili na dno pećnice, umetnite posudu za hvatanje masnoće koja kaplje iz hrane na rešetki.




PEČENJE ŽAROM NA OKRETNOM RAŽNJU

Komplet za pečenje na ražnju sadrži:

1. Nosač ražnja - 1 kom
2. Ručka - 1 kom
3. Vilice za pričvršćenje - 2 kom
4. Ražanj - 1 kom

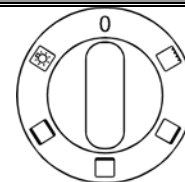
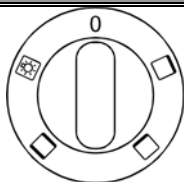
SASTAVLJANJE OPREME ZA PEČENJE NA RAŽNJU

- Nosač za ražanj stavite u treću vodilicu, gledano odozdo.
- Rešetku s posudom za pečenje stavite u prvu vodilicu, gledano odozdo.
- Na ražanj po redu natakните vilice za pričvršćenje, hranu za pečenje, zatim drugu vilicu za pričvršćenje, a hrana neka pritom bude nabodena tako da je omogućeno nesmetano okretanje ražnja.
- Ražanj s pričvršćenom hranom stavite u odgovarajući nosač.
- Ražanj uključite prekidačem .

UPOZORENJE:

- Kad na žaru pečete veći komad hrane (npr. kokoš ili pile), uvjerite se da je hrana na ražanj nabodena tako da je uravnotežena, i da ne smeta pravilnom okretanju ražnja.
- Ako pečete hranu na ražnju s otvorenim vratima pećnice, potrebno je koristiti zaštitnu ploču za gumb, jer u suprotnom može doći do oštećenja gumbova.
- Kad pečete hranu na ražnju sa zatvorenim vratima pećnice, potrebno je skinuti ručku s ražnja.

FUNKCIJE I UPOTREBA PEĆNICE



Osvjetljenje unutrašnjosti pećnice je uključeno čim izaberete neku od funkcija pećnice.



Statička toplota pećnice iz gornjeg i donjeg grijača.

Gumbom termostata možete izabrati temperaturu od 50 do 250° C.



Pećnica djeluje samo s donjim grijačem. Toplota se prenosi prirodnom izmjenom.

Gumbom termostata možete izabrati temperaturu od 50 do 250° C.

Savjet: ova je funkcija prikladna za dovršenje pečenja jela, kojima je potrebna viša temperatura s donje strane.



Pećnica djeluje samo s gornjim grijačem. Toplota se prenosi prirodnom izmjenom.

Gumbom termostata možete izabrati temperaturu od 50 do 250° C.

Savjet: ova je funkcija prikladna za dovršenje pečenja jela, kojima je potrebna viša temperatura s gornje strane, odnosno za hrskavu koru.



Uključenje žar grijača s infracrvenim sijejanjem. Termostat je podešen na najvišu temperaturu.

Ako termostat postavite u položaj , a gumb za izbor funkcije pećnice u položaj , djelovanje pećnice bit će prikladno za polagano sušenje ili za odmrzavanje hrane.

PREPORUKE I SAVJETI

Kao okvirni savjet navodimo preporučljive temperature za pripremu određenih vrsta jela:

| | | |
|-----------------------------|--|-----------------------------|
| 50 – 70° C - Sušenje | 130 - 150° C - Pirjanje | 220 - 250° C - Pečenje mesa |
| 80 - 100° C - Konzerviranje | 180 - 220° C - Pečenje dizanog tijesta | |

- Za pojedine vrste hrane te način pečenja, potrebno je pomoću iskustva točnije odrediti optimalnu temperaturu.
- Prije no što stavite hranu u pećnicu, u određenim slučajevima potrebno ju je temeljito ugrijeti.

- Prije no što je izabrana temperatura postignuta, kontrolna lampica termostata gori. Kad je izabrana temperatura postignuta, kontrolna lampica termostata se gasi.
- Preporučujemo da u drugu vodilicu odozdo ugurate rešetku i na nju postavite pladanj, odnosno posudu za pečenje.
- Ako je moguće, tijekom pečenja ne otvarajte vrata pećnice, jer ćete time prekinuti njeno djelovanje, vrijeme pečenja će se produžiti, a hrana može zagorjeti.

MJERAČ VREMENA (TIMER)

Mjerač vremena najduže se može podesiti na 110 minuta. Nakon isteka podešenog vremena začuje se zvučni signal. Podešeno vrijeme postavite okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu, a zatim u obratnom smjeru do željenog vremena.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE ŠTEDNJAKA

Prije početka čišćenja štednjaka postavite sve gumbе za upravljanje plamenika u početni ("ISKLUČENJE") i pričekajte da se štednjak ohladi.

Tijekom svih postupaka u vezi čišćenja i održavanja štednjaka vodite računa o sljedećem:

1. Svi gumbi moraju biti u položaju za isključenje.
2. Glavni prekidač, smješten pred aparatom, mora biti isključen.
3. Pričekajte da se štednjak ohladi.

POVRŠINA ZA KUHANJE

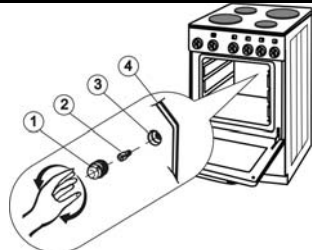
- Površinu štednjaka čistite vlažnom krpom i malo deterdženta.
- Masne madeže možete ukloniti toplom vodom i posebnim deterdžentom za emajl.
- Nikad ne koristite gruba sredstva za čišćenje emajliranih površina, jer ćete time trajno oštetiti površinu aparata.

PLOČE ZA KUHANJE

Ako je moguće, izbjegavajte dodir s vodom. Ploče čistite kad su suhe, a povremeno ih možete namazati manjom količinom biljnog ulja.

ZAMJENA ŽARULJE U UNUTRAŠNOSTI PEĆNICE

- Sve gumbе postavite u početni položaj ("isključenje"), te isključite aparat iz električne mreže.
- Odvijte stakleni poklopac žarulje u unutrašnjosti pećnice, i to tako da ga okrećete ulijevo.
- Odvijte odsluženu žarulju.
- Privijte novu žarulju.
- Vratite stakleni poklopac žarulje na svoje mjesto.



NAPOMENA:

Za osvjetljenje pećnice obavezno upotrebljavajte žarulju sljedećih tehničkih značajki:
T 300° C, E 14, 230 - 240 V, 15W.

- 1 – Stakleni poklopac
- 2 – Žarulja
- 3 – Grlo
- 4 – Stražnja stijenka pećnice

OSTVARIVANJE GARANCIJSKIH UVJETA

Ako u garancijskom roku dođe do kvarova u djelovanju aparata, ne pokušavajte ih otklanjati sami, nego kod ovlaštenog zastupnika ili kod prodavača podnesite garancijski zahtjev. Pritom morate predložiti svoj garancijski certifikat. Upozoravamo da bez odgovarajuće ispunjenog garancijskog certifikata ostvarivanje garancije nije moguće, jer je u tom slučaju garancija nevažeća.

NAPOMENA:

Štednjak je dostavljen u Vaš dom u zaštitnoj ambalaži, koja je izrađena iz reciklažnog materijala. Ako u blizini Vašeg doma postoje centri za sakupljanje takvog materijala, molimo Vas da ambalažu odnesete u jednog od njih.

NAČINI UPOTREBE I ODSTRANJIVANJA AMBALAŽE

Time, što ste ambalažu odnijeli u zbirni centar, pobrinuli ste se za njenu reciklažu.

Valoviti karton, ovojni papir: - možete ga prodati zbirnom centru, ili bacite ga u zbirne kontejnere za papir.

Drveni dijelovi: - ponovna (druga) upotreba;

- lokalno zbirno mjesto za materijale, koje je moguće reciklirati;

Folija za zavijanje, te vrećice: - bacite ih u kontejnere za sakupljanje plastike

ODSTRANJIVANJE ODSLUŽENOG APARATA



Aparat je izrađen iz dragocjenih materijala, koji se mogu ponovno upotrijebiti. Stoga odsluženi aparat predajte ovlaštenom zbirnom centru, ili ga odložite na određeno zbirno mjesto.

Aparat je označen sukladno direktivi 2002/96/EC u vezi otpadne električne i elektronske opreme – WEEE.

Nakon isteka životnog vijeka odvezite aparat na zbirno mjesto za odsluženu električnu i elektronsku opremu.

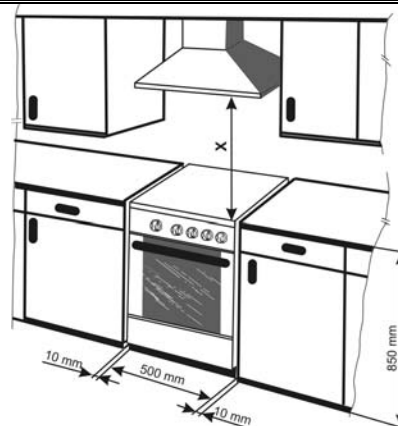
UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE

Instalaciju aparata smije izvršiti samo ovlaštena osoba, koja mora postaviti gornju površinu aparata u vodoravan položaj, priključiti aparat na električnu mrežu, i provjeriti njegovo djelovanje. Instalacija aparata mora biti potvrđena na garancijskom certifikatu. Električni štednjak je potrošač električne energije, stoga njegova instalacija i postavljanje mora odgovarati važećim propisima i standardima.

LOKACIJA

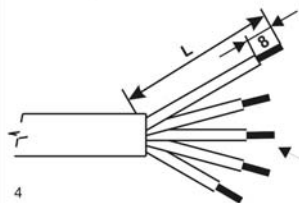
Aparat je namijenjen instalaciji u niz kuhinjskih elemenata. Štednjak možete postaviti u običnu kuhinju. S vidika toplotne otpornosti, štednjak možete postaviti na bilo koju podlogu (nosiva ploča). Možete ga ugurati između kuhinjskih elemenata, koji imaju toplotnu otpornost 100°C, inače morate elemente zaštititi izolacijom. Štednjak ne postavljajte na nikakvo podnožje.

"X" – minimalna udaljenost ploče za kuhanje i nape je 650 mm ili više, ako tako preporučuje proizvođač nape.



PRIKLJUČENJE APARATA NA ELEKTRIČNU MREŽU

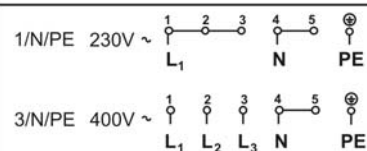
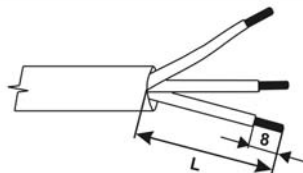
L=65 mm, CRNA - L3
 L=45 mm, CRNA - L2
 L=45 mm, SVJETLOPLAVA - N
 L=50 mm, ZELENO-ŽUTA - PE (⊕)
 L=25 mm, SMEĐA - L1



L=45 mm, SMEĐA - L
 L=45 mm, SVJETLOPLAVA - N
 L=50 mm, ZELENO-ŽUTA - PE (⊕)

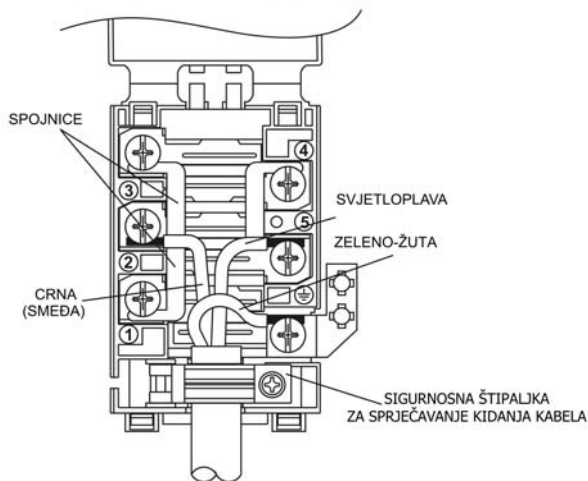
ZAVRŠECI VODIČA S KABELSKIM KONEKTORIMA

4



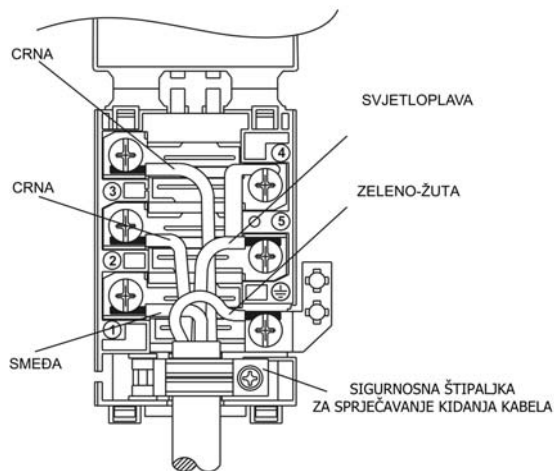
6

JEDNOFAZNI PRIKLJUČAK



5

TROFAZNI PRIKLJUČAK



UPOZORENJE:

Električni štednjak spada u aparate razreda I po klasifikaciji aparata glede stupnja zaštite od ozljeda električnom strujom, stoga mora biti priključen na električnu mrežu sa zaštitnim vodom.

Štednjak može instalirati i priključiti samo odgovarajuće osposobljena osoba.

- Na stabilnom dijelu električne instalacije pred ulazom u aparat mora biti postavljena naprava, koja prekida dovod napona u aparat, i čiji razmak između kontakata je najmanje 3 mm.
- Za priključenje na električnu mrežu štednjak je opremljen trofaznim priključkom i kabelom H05RR-1,5 (prethodno CGLG 5Cx1,5), čiji završeci se moraju obraditi sukladno slici.
- Za zaštitu od habanja, završeci vodiča moraju biti obučeni u prikladne sponke.
- Za jednofazni priključak na električnu mrežu upotrijebite priključni kabel H05RR-F3G-4 (prethodno GGLG3Cx4), čiji završeci se moraju urediti sukladno slici.
- Nakon spajanja vodiča i njihova pričvršćenja vijcima u priključnu kutiju, sprovedite priključni kabel kroz sigurnosnu štipaljku, koja ga štiti pred trganjem. Na kraju zatvorite poklopac priključne kutije.

UPOZORENJE:

Tijekom instalacije pazite da kabeli ne dodiruju vruće dijelove štednjaka (odvodna cijev na stražnjoj strani, donji dio površine kuhanja), jer visoka temperatura može oštetiti izolaciju kabela.

PRIKLJUČENJE ŠTEDNJAKA

Za priključenje savjetujemo upotrebu priključnog kabela:

- Cu 3 x 4 mm² kao minimum - za jednofazni priključak (osigurač 35 – 38 A za tip)
- Cu 5 x 1.5 mm² kao minimum - za trofazni priključak (osigurač 3 x 16 A)

VAŽNO UPOZORENJE

Kod bilo kakve montaže ili rastavljanja aparata, koji ne spadaju u redovnu upotrebu, isključite aparat iz električne mreže.

Prilikom montaže aparata serviserova je dužnost učiniti sljedeće:

- Provjeriti pravilnost električnog priključka na instalaciju;
- Provjeriti djelovanje grijača, upravljačkih gumbova i elemenata;
- Predstaviti stranci sve funkcije aparata i upoznati je s načinom servisiranja i održavanja.

POSTAVLJANJE ŠTEDNJAKA U VODORAVAN POLOŽAJ

(samo određeni modeli)

Površinu za kuhanje možete postaviti u vodoravan položaj pomoću četiri vijka za podešavanje, priložena k aparatu.

POSTUPAK:

- Odstranite ladicu ispod pećnice.
- Nagnite štednjak na bočni rub.
- Privijte plastične vijke u prednje i stražnje otvore u donjoj poprečnoj letvi na jednoj strani aparata.
- Nagnite štednjak na drugu stranu i privijte plastične vijke u otvore na toj strani.
- Štednjak izravajte pomoću izvijača, kojim kroz otvor za ladicu okrećete plastične vijke, ili okretanjem vijka za podešavanje pomoću šesterokutnog ključa.
- Zbog jednostavnijeg rukovanja kojeg omogućuje odstranjiva ladicu, preporučujemo podešavanje vijcima.

NAPOMENA:


Ako je visina i položaj aparata zadovoljiv, izravnavanje vijcima nije potrebno.

NAPOMENA

Proizvođač pridržava pravo na manje preinake uputstava za upotrebu, koje će eventualno biti potrebne kao posljedica tehnoloških promjena ili inovacija u vezi s proizvodom.

| OPREMA | E 51101 I | E 52290 I |
|-------------------|-----------|-----------|
| Žičana polica | + | + |
| Posuda za pečenje | + | + |
| Posuda | | |
| Strugalica | | |
| Podesive nožice | + | + |

| TEHNIČNI PODATKI | | |
|---|--------------------|---------------|
| ELEKTRIČNI ŠTEDNJAK | E 51101 I | E 52290 I |
| Dimenzije: visina / širina / dubina | 850 / 500 / 605 mm | |
| Površina za kuhanje - ploče za kuhanje | | |
| lijeva stražnja ploča Ø 145 mm | 1,0 kW | 1,0 kW |
| lijeva prednja ploča Ø 180 mm | 2,0 kW (R) | 2,0 kW (R) |
| desna stražnja ploča Ø 180 mm | 1,5 kW | 1,5 kW |
| desna prednja ploča Ø 145 mm | 1,0 kW | 1,0 kW |
| Pećnica | | |
| Gornji grijači element | 0,75 kW | 0,75 kW |
| Donji grijači element | 1,10 kW | 1,10 kW |
| Grijač za žar | - | 1,85 kW |
| Kružni grijač | - | - |
| Ventilator | - | - |
| Osvjetljenje pećnice | 15 W | 15 W |
| Min./maks.temperatura u pećnici | 50 / 250° C | 50 / 250° C |
| Nominalni dovodni napon | 230 / 400 V ~ | 230 / 400 V ~ |
| Ukupna ulazna snaga | 7,38 kW | 7,37 kW |

| SPISAK PODATAKA | | |
|--|------------------|------------------|
| Proizvođač | | |
| Model | E 51101 I | E 52290 I |
| A – Učinkovito B C D E F G – Manje učinkovito | B | B |
| Potrošnja energije <input type="checkbox"/> | 0,94 | 0,94 |
| Vrijeme | 54,9 | 54,9 |
| Potrošnja energije  | | |
| Vrijeme | | |
| Korisna zapremina (l) | 49 | 49 |
| Korisna zapremina: | | |
| MALA | | |
| SREDNJA | ← | ← |
| VELIKA | | |
| Razina buke (dB) | | |
| Potrošnja energije u stanju pripremljenosti (standby) (W) | | |
| Površina najveće posude za pečenje (cm ²) | 1230 | 1230 |

